

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
lica odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-05-87-T
Datum: 26. juli 2006.
Original: engleski

25-05-87-T
03-1/7026 OM
27 July 2006
2/7026 OM
SF

PRED DEŽURNIM SUDIJOM

Rešava: sudija Wolfgang Schomburg, dežurni sudija
Sekretar: g. Hans Holthuis
Datum: 26. juli 2006.

TUŽILAC

protiv

**MILANA MILUTINOVIĆA
NIKOLE ŠAINOVIĆA
DRAGOLJUBA OJDANIĆA
NEBOJŠE PAVKOVIĆA
VLADIMIRA LAZAREVIĆA
SRETENA LUKIĆA**

**NALOG U VEZI SA POVRATKOM OPTUŽENIH SA
PRIVREMENOG BORAVKA NA SLOBODI**

Tužilaštvo:

g. Thomas Hannis
g. Chester Stamp
gđa Christina Moeller
gđa Patricia Fikirini
g. Mathias Marcussen

Vlada Republike Srbije

Vlada Holandije

Odbrana:

g. Eugene O' Sullivan i g. Slobodan Zečević za g. Milana Milutinovića
g. Toma Fila i g. Vladimir Petrović za g. Nikolu Šainovića
g. Tomislav Višnjčić i g. Norman Sepenuk za g. Dragoljuba Ojdanića
g. John Ackerman i g. Aleksandar Aleksić za g. Nebojšu Pavkovića
g. Mihajlo Bakrač za g. Vladimira Lazarevića
g. Branko Lukić i g. Dragan Ivetić za g. Sretena Lukića

JA, WOLFGANG SCHOMBURG, postupajući u svojstvu **DEŽURNOG SUDIJE** Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991;

REŠAVAJUĆI PO hitnom zahtevu Vlade Republike Srbije za promenu aerodroma na kojem će optuženi biti predati pod nadzor holandskih vlasti po povratku sa svog privremenog boravka na slobodi, podnetom 24. jula 2006. godine (u daljem tekstu: Zahtev);

IMAJUĆI U VIDU “Odluku po zajedničkom zahtevu za privremeno puštanje na slobodu na određeno vreme tokom letnje pauze u radu Suda” (u daljem tekstu: Odluka), koju je 1. juna 2006. donelo Pretresno veće koje rešava u predmetu protiv optuženih;

IMAJUĆI U VIDU da je Pretresno veće u svojoj Odluci kao mesto gde će optuženi po svom povratku iz Beograda biti predati pod nadzor holandskih vlasti navelo aerodrom “Schiphol”, kao i to da se oni u Pritvorsku jedinicu Ujedinjenih nacija moraju vratiti najkasnije 31. jula 2006. u 14.00 časova;¹

IMAJUĆI U VIDU da je Vlada Republike Srbije dala na znanje da bi optužene radije predala na roterdamskom aerodromu;

IMAJUĆI U VIDU da vlasti Holandije nemaju ništa protiv toga da se aerodrom promeni shodno predlogu iz Zahteva;

UZIMAJUĆI U OBZIR da će predložena promena aerodroma olakšati sprovođenje Odluke;

IMAJUĆI U VIDU da Pretresno veće koje rešava u ovom predmetu nije dostupno, a uverivši se u hitnost ove stvari, u skladu s pravilom 28(D)(ii) Pravilnika o postupku i dokazima;

OVIM ODOBRAVAM Zahtev, i

¹ Odluka, par. 4(d).

Prevod

NALAZEM da će aerodrom na kojem će ovlašćeni zvaničnici Vlade Republike Srbije predati optužene pod nadzor holandskih vlasti, u skladu s paragrafom (d) Odluke, biti roterdamski aerodrom.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu se merodavnim smatra tekst na engleskom.

/potpis na originalu/
Wolfgang Schomburg,
dežurni sudija

Dana 26. jula 2006.
U Hagu,
Holandija

[pečat Međunarodnog suda]